



ІНСТРУКЦІЯ ІЗ ЗАСТОСУВАННЯ МЕДИЧНОГО ВИРОБУ  
Термометр медичний електронний торгової марки IGAR, DT-01B

Цей виріб призначений для вимірювання температури тіла людини.

Перш ніж використовувати, будь ласка, спочатку продезінфікуйте наконечник. Щоб увімкнути, натисніть кнопку ON / OFF біля дисплея; пролунає короткий звуковий сигнал, який вказує на те, що термометр у робочому стані. Термометр проводить самоперевірку, під час якої на дисплеї з'являються всі цифрові сегменти. Термометр готовий до використання коли на дисплеї є знак "Lo" та блимають символи "°C" або "°F".

Якщо температура навколишнього середовища нижче 32 °C або 89.6°F, на дисплеї з'явиться "Lo°C" або "Lo°F", а якщо температура більше 42.9°C або 107.6°F, то на дисплеї з'явиться "Hi°C" або "Hi°F". Під час використання поточна температура відображається постійно, а символ "°C" або "°F" блимає. Вимірювання буде завершено, коли досягнуто постійного значення температури. Значення температури вважається постійним, коли температура підвищується менш ніж 0,1 °C протягом 16 секунд.

Як тільки буде досягнуто постійного значення температури, звуковий сигнал пролунає чотири рази, а символ "°C" або "°F" перестане блимати. Найвища виміряна температура з'явиться на дисплеї. Будь ласка, зверніть увагу, що цей термометр є максимальним термометром, тобто температура, що відображається може збільшуватися, якщо після звукового сигналу вимірювання триватиме. В особливості це стосується пахвових вимірювань, будь ласка, зверніть увагу на опис у розділі "Методи вимірювання температури". Коли вимірювання буде завершено, будь ласка, вимкніть термометр, натиснувши кнопку ON / OFF. Після того як термометр перестане відображати температуру, він вимкнеться автоматично через 10 хвилин.

*Функція пам'яті*

Увімкніть термометр, остання температура, що була виміряна у "°C" або "°F", буде показана на дисплеї приблизно через 2 секунди після самоперевірки. Значення буде перезаписано після нового виміру температури.

*Методи вимірювання температури*

Важливо пам'ятати, що значення температури тіла залежить від місця вимірювання. З цієї причини місце вимірювання завжди повинно бути уточнено для забезпечення зняття вірних результатів температури тіла.

*Ректальний метод вимірювання*

Це найточніший метод з медичної точки зору, тому що це найближчий показник до температури основного тіла. Наконечник термометра вставляється обережно в пряму кишку максимум на 2 см.

Стандартний час вимірювання становить від 40 до 60 секунд.

*Аксиллярний (пахвовий) метод вимірювання*

Розміщення термометра в пахвовій западині забезпечує вимір температури тіла, яка може коливатися приблизно від 0,5 °C до 1,5 °C від показань ректальної температури у дорослих. Стандартний час вимірювання для цього методу складає приблизно від 80 до 120 секунд. Однак, слід зазначити, що не може бути точного результату, якщо пахвова западина була попередньо охолоджена.

У цьому випадку, ми рекомендуємо збільшити час вимірювання приблизно на 5 хвилин, щоб отримати максимально точний результат, який максимально близько відповідає температурі тіла.

*Оральний метод вимірювання*

У порожнині рота є різні зони тепла. Як правило, температура порожнини рота від 0,3 °C до 0,8 °C нижче, ніж температура у прямій кишці. Щоб забезпечити максимально точне вимірювання температури, помістіть наконечник термометра

вліво або вправо від кореня язика. Наконечник термометра повинен мати постійний контакт з тканинами під час зчитування і бути поміщений під язик в одній з двох теплових кишень ззаду, під час вимірювання необхідно тримати рот закритим,

рівномірно дихати через ніс. Перед вимірюванням заборонено приймати їжу і пити рідину. Звичайний час вимірювання становить від 50 до 70 секунд.

*Примітка:*

Ми рекомендуємо ректальний метод вимірювання, як найбільш точний метод визначення базальної температури і рекомендуємо Вам продовжити час вимірювання на 3 хвилини після звукового сигналу.

*Очищення і дезінфекція*

Кращий спосіб очищення наконечника термометра є нанесення дезінфікуючого засобу (наприклад, 70% етилового спирту) на серветку і протерти виріб.

Цей термометр не є водонепроникним і не може бути занурений в рідину або теплу воду для очищення та дезінфекції.

#### Заходи безпеки

- \* Не допускайте контакту пристрою з гарячою водою.
  - \* Уникайте дії високої температури та прямого сонячного світла.
  - \* Не кидайте термометр, він не є ударостійким.
  - \* Не згинайте і не відкривайте пристрій (крім відсіку для батареї).
  - \* Не очищайте розведеним бензином або бензолом!
  - \* Очищайте тільки за допомогою дезінфікуючого засобу.
  - \* Не занурюйте термометр у рідину.
  - \* Термометр містить дрібні деталі (елементи живлення, відсік для елементів живлення), які можуть проковтнути діти.
- З цієї причини не залишайте термометр без нагляду в руках дітей.
- \* Уникайте згинання наконечника термометра.
  - \* Тривала лихоманка, особливо у дітей, повинна лікуватися лікарем, будь ласка, зверніться до Вашого лікаря!

#### Заміна елементів живлення

Елементи живлення розряджені і потребують заміни, коли на дисплеї відображається символ праворуч «» або «».

Зніміть кришку відсіку і замініть елементи живлення того ж типу, що й попередні.

Будь ласка, зверніть увагу на покажчики «+» і «-» для встановлення / заміни елементів живлення.

#### Утилізація виробу

Під час утилізації дотримуйтеся правил щодо захисту навколишнього середовища.

Елементи живлення не утилізуються разом з побутовими відходами. Будь ласка, передайте їх в пункт збору або муніципальний центр переробки, як особливі відходи.

Такі вироби утилізуються у відповідних пунктах збору для обробки та переробки, де вони будуть прийняті безкоштовно.

Для отримання додаткової інформації про найближчий пункт прийому відходів, будь ласка, зверніться до органів місцевої влади.

#### Технічні характеристики

Тип: максимальний термометр

Діапазон вимірювання: (32,0 ~ 42,0)°C / (89,6 ~ 107,6)°F

Точність вимірювання:

+/- 0,1°C / 0,2°F (35,5°C ~ 42,0°C / 95,9°F ~ 107,6°F)

+/- 0,2°C / 0,4°F (для решти діапазону вимірювання)

Температура зберігання / транспортування:

(-25~55)°C ≤ 95%

Температура навколишнього середовища під час використання:

(5~35) °C, ≤ 80%

Мінімальна шкала: 0,1°C / 0,1°F

Тип елементів живлення:

Лужна батарея типу LR41, з напругою 1,5 В, термін придатності мінімум 100 годин безперервної роботи.

Вага: приблизно 10г

Розшифровка символів: Необхідна заміна елементів живлення

Утилізація елементів живлення та виробу повинна відповідати місцевим вимогам щодо захисту навколишнього середовища

Елемент живлення у цьому виробі відповідає вимогам Європейської Директиви 2006/66/ЄЕС

Lo°C або Lo°F Температура нижче 32°C або 89,6°F

Hi°C або Hi°F Температура вище 42°C або 107,6°F

Ступінь захисту від ураження електричним струмом, прикладна частина типу BF

Уважно прочитайте інструкцію із застосування

#### Перевірка калібрування

Перше калібрування цього термометра проводиться під час його виготовлення.

Якщо цей термометр використовується відповідно до інструкції із застосування, періодичне калібрування не потрібно.

Перевірка калібрування повинна виконуватися, якщо є показники, що термометр не зберігає певні межі похибки або якість калібрування через втручання у виріб або з будь-яких інших причин.

Також виконуйте всі національні нормативні положення.

Перевірка калібрування може проводитися компетентними органами або уповноваженими постачальниками послуг.

Інструкцію з перевірки калібрування Ви можете запитати у відповідних органів та/або у офіційних постачальників.

#### Гарантійні зобов'язання

Продавець гарантує відповідність товару вимогам, зазначеним у нормативних документах за умови дотримання користувачем правил, які викладені в інструкції із застосування.

Дата виготовлення виробу зазначена на упаковці та на стікері.

Гарантійний термін експлуатації медичного виробу становить 12 місяців з дати продажу споживачеві.

Гарантійні зобов'язання виробника виконуються за умови надання розрахункового документа або документа з позначкою про дату придбання медичного виробу споживачем.

Гарантійні зобов'язання виробника не поширюються на елементи живлення та упаковку медичного виробу.

Гарантійні зобов'язання виробника не виконуються у випадках: наявності пошкоджень або ненормального функціонування медичного виробу, спричинених використанням нестандартних та/або неякісних елементів живлення; наявності пошкоджень, спричинених використанням медичного виробу не за призначенням або з порушенням правил експлуатації, зберігання та транспортування; наявності пошкоджень в результаті стихійних лих (природних явищ); неможливості ідентифікації медичного виробу (відсутній або нерозбірливий серійний номер); наявності слідів механічного втручання (розбору) медичного виробу третіми особами.

Протягом гарантійного строку експлуатації споживач має право на безкоштовне технічне обслуговування виробу, а у разі виявлення недоліків - на безкоштовний ремонт чи заміну товару або повернення його вартості згідно з законодавством України.

#### Назва модифікації медичного виробу українською мовою

Термометр медичний електронний торгової марки IGAR, DT-01B



Виробник **Товариство з обмеженою відповідальністю "ІГАР"**  
місцезнаходження: вул. Михайла Бойчука, 18-А, м. Київ, Україна, 01103,  
телефон/факс: +380445853455

Місце виробництва (Виробничі потужності) **Ханчжоу Хуа'ан Медікал енд Хелс Інструментс Ко., Лтд. (Hangzhou Hua'an Medical & Health Instruments Co., Ltd.)**  
Білдінг 2, 1# Фужу Нан ЕрДі Вучанг Таун, Юханг Дістрікт 310023  
Ханчоу, Чжецзян, Китай  
(Building 2, 1# Fuzhu Nan RD Wuchang Town, Yuhang District 310023 Hangzhou, Zhejiang, China)

Медичний виріб відповідає вимогам Технічного регламенту щодо медичних виробів, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від "02" жовтня 2013 року №753, та Технічного регламенту законодавчо регульованих засобів вимірювальної техніки, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від "13" січня 2016 р. №94, та Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від "10" березня 2017 р. №139.

Директор

М.П.



*В.Г. Биков*

Дата останнього перегляду інструкції із застосування: 06.07.2018

Сторінка 3 з 3